

MEZŐBERÉNYI HÍRMONDÓ



Ingyenes közéleti információs lap

XXVII. évfolyam, 2017. szeptember

Több ezren látogattak Berénybe

Tisztelt Olvasók!



„Több százan, határon túlról és az ország számtalan pontjáról érkeztek...” Ezzel a mondattal kezdődött az idei augusztusi számban megjelent beköszöntőm. Megírása óta mindkét augusztusi nagyrendezvényünk lezajlott, s a tapasztaltak alapján javítani kell a mondat kezdésén: „Több ezren” Nem túlzás ezt a számot használni, hiszen a Berényi Napok és a 25. Országos Vadásznapi alkalomával valóban több ezren kapcsolódtak be a programokba. Hagyományos, évről-évre visszatérő rendezvény a városban a

Berényi Napok. A fanyalgók véleménye ellenére sokrétű, érdekes programok, nagyon széles érdeklődési köröknek lehetőséget adó program várta azokat, akik jól akarták érezni magukat a hétvége három napján lebonyolított eseményen.

A 25. Országos Vadásznapi egyértelműen az idei év kiemelt jelentőségű eseménye volt. Bár lehet szeretni vagy nem szeretni a vadászatot, vagy akár a vadásztársadalmat, ahogy a különböző politikai szereplőket, de az elvitathatatlan, hogy kellenek az ilyen és hasonló jellegű rendezvények. Országos hír, országos bemutatkozás lehetősége, kapcsolatok a jövőre vonatkozóan, ezek mindmind kellenek Mezőberénynek. És mindemellett igazi eredménye, értéke a három napnak az összefogás, ami nélkül lehetetlen lett volna sikeres programot zárni. Igen sikereset, hiszen a visszajelzések egyértelműen pozitívak. Hogy mi láttunk olyan pontokat, amin a későbbiekben javítani szükséges, azt a látogatóink nem vehették észre.

Egy nagyon fontos járulékos haszna is volt a rendezvényeknek. Bebizonyosodott, hogy lehet szép rendezett állapotba hozni a Várost. Közterületeink döntő része csinosításra került, vagy az intézményeink, vagy a magánszemélyek által. Most elértünk egy egészen jó külsínt, amit megteremtteni nem volt egyszerű, fenntartani sokkal könnyebb lenne. Tegyük érte!

Tehát összefogás! Intézményi dolgozók, köteleességükön jócskán túlmutató munkával, önkéntesek – civilek, vállalkozók, magánszemélyek – megértve a rendezvények fontosságát segítettek, önállóan szerveztek, lebonyolítottak sok-sok részletet a hétvégék programjaiból. Nem titkolom, büszke voltam és vagyok a mezőberényi emberekre!!!

A sajtó nyilvánosságát is szeretném megragadni, hogy megköszönjem a munkáját mindenkinek, aki a két rendezvény sikeréhez bármilyen formában hozzájárult. Köszönöm!

Siklósi István polgármester

Díszpolgári cím Szabó Benjáminnak



Ünnepi testületi ülésen augusztus 20-án díszpolgári címet adott át Siklósi István polgármester és Szekeres Józsefné alpolgármester Szabó Benjáminnak. Siklósi István elmondta, öröndetes, hogy minden évben találunk olyan személyt, aki méltó a díszpolgári címre. Szabó Benjámin közvetlen, nyitott személyiség, aki bár nem itt él, ezer szállal kötődik Mezőberényhez. Nyomon követi a történeteket, és berényi emlékeiről érzékletesen számol be a Mezőberényi Hírmondóban.

Szabó Benjámin 1932-ben itt született, itt járt iskolába, Debrecenben szakérttségi, majd szovjet ösztöndíjjal Moszkvában szerzett villamosmérnöki diplomát. Feleségével Mezőberényben ismerkedett meg. Húsz évig felügyelte a paksi atomerőmű beruházását. Tavaly Pakson kapta meg a díszpolgári címet. Mezőberényben könyvbemutatót tartott, könyveket adományozott. A díszpolgári oklevél átadása után Szabó Benjámin elmondta, hogy három ok miatt kapta meg az elismerést. Az első az, hogy 1932-ben született, a tudósok akkor kezdtek foglalkozni a maghasadás elvével. És neki megadatott, hogy húsz évig a paksi atomerőmű beruházásával foglalkozzon. A második ok az, hogy Mezőberényben született. A harmadik pedig az, hogy itt találkozott a holtig tartó nagy szerelemmel. Felesége kiváló anya és nagymama volt. Siklósi István a kitüntetett 85. születésnapja alkalmából is köszöntötte.

Az ország vadászai Mezőberényben



– Egy tíz és fél ezres kisváros életében nagy esemény, ha országos rendezvénynek adhat otthont, különösen akkor, ha a rendezésben is nagy részt vállal. A kihívásnak eleget téve háromnaposra bővítettük az eseményt, és kísérő rendezvénnyel, a gyerekszigettel a vadász apukák és anyu-

kák mellett a családra is gondoltunk – hangsúlyozta Siklósi István augusztus 26-án a Városi Liget színpadán, ahol a 25. Országos Vadásznapi megnyitóján a vendégeket köszöntötte.

Dr. Semjén Zsolt miniszterelnökhelyettes, az Országos Magyar Vadászati Védegylet elnöke ün-

nepi beszédében kifejtette, az előző feladatok elvállalásakor két célt tűzött ki, az egyik az volt, hogy a vadászok becsületét helyreállítsa, a másik pedig az, hogy Magyarország ismét vadásznagyhatalom legyen. Ennek érdekében új fegyvertörvényt alkottak, és ezzel véget vetettek a sportlövők és vadászok fölösleges végzettségének. A vadászathoz kapcsolódó szervezetekkel jó együttműködést alakítottak ki. Új vadászati törvényt hoztak létre, és anyagilag is megerősítették a vadászklubokat. Így készülnek arra, hogy 1971 után, ötven év elteltével 2021-ben ismét Budapest adhat otthont a Vadászati Világkiállításnak.

folytatás az 7. oldalon

Ez történt a két ülés között

Július 5-én a Zöldfa utca mögötti nádasban – emberi mulasztás miatt – tűz keletkezett. A nagy erővel helyszínre érkezett tűzoltók hatalmas munkával, gyors intézkedések sorozatával rövid időn belül elfojtották a tüzet. Nagymértékben ennek köszönhető, hogy személyi sérülés nem történt, s a lakóingatlanok is megmenekültek a lángoktól, bár nagyon közel nyaldostak néhány melléképülethez. Siklósi István polgármester még ezen a napon írásban is megköszönte a beavatkozást Tóth Tibor tű. dandártábornok, tűzoltósági főtanácsosnak, a Békés Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság vezetőjének, s kérte, hogy köszönetét továbbítsa kollégáinak is. Remélhetőleg a tűzvizsgálat eredménye hamarosan rendelkezésre áll majd a szakembereknek, és sor kerülhet a felelősségre vonásra is.

Július 13-án a Mezőberény – Csárdaszállás kerékpárút garanciális bejárására került sor. A mezőberényi és csárdaszállási szakasz is tapasztalták, hogy az út szélén az aszfaltborításon, több helyen áttörte magát a gyom, elsősorban tarack. Szemrevételezés alapján nem alulról tör fel a gaz, hanem az úttest melletti területről. Megoldás a gyom irtása, amelyre intézkedést tett a városvezetés. A mezőberényi szakaszon további problémaként merült fel, hogy tavaly, a csemegekukorica betakarításakor a 46-os útra csatlakozáshoz készült három bejáronál az aszfaltfelület jelentősen megsüllyedt, vélhetően a nagy tömegű gépjárművek alatt. Ezek megoldása csak jelentős anyagi ráfordítással lehetséges. Problémát jelent továbbá, hogy a gazdák kérésének megfelelő pontokon elkészített bejárok, az általuk elkészíteni vállalt bejáróvégeket nem készítették el.

Július 19-én a MÁV Üzemeltetési Vezérigazgató-helyettesi Szervezet Pályavasúti Területi Igazgatóságától, Szegedről érkezett megkeresés, hogy a vasútállomás épületével szemben lévő veszélyes fa kivágásához az

önkormányzat hozzájárulását kérjék. A kivágást 2017. szeptember 6-7. napokra tervezik. Siklósi István polgármester válaszában leírta, hogy a fa a MÁV területén, az ő ingatlanukon áll. Hivatalos védelem alatt nem áll, így a kivágáshoz – véleménye szerint – hozzájárulás nem szükséges. Az üggyel kapcsolatban korábban jelentős energiákat megmozgató dr. Gschwindt András – városunk díszpolgára – véleménye egyértelművé teszi, hogy nincs reális alternatívája a kivágásnak. „Azt hiszem a Madeira-i tölgyfa kidőlése igazolja, hogy nem lehet mást tenni csak kivágni. Egyre gyakrabban igazolódik, hogy a fák nem állva halnak meg. Sajnálom...” A város sem tehet mást!

Július 25-én Pojendán János tű. századossal, a Mezőberényi Katasztrófavédelmi Őrs parancsnokával tartott Siklósi István polgármester bejárást a város belterületén, a lakott részekhez közeli tűzveszélyes – elsősorban nádas – területeken. A bejáráson tapasztalt tűzveszélyt okozó helyzetek elhárítására még ezen a napon intézkedési terv készült, mely végrehajtását augusztus 15-ét követően ellenőrizték. Döntően a lakosság ingatlanjain belüli gondozatlanság okoz lakóházakat is veszélyeztető helyzetet, a nád és egyéb növényzet elburjánzásával. A száraz időjárás csak fokozza a veszélyforrásokat. A lakosság kiértesítése megtörtént, az önkormányzati területek rendezése folyamatban van, a leírt határidőre – 2017. augusztus 15. – készen lett.

Augusztus 1-jén kelt támogatási döntésről szóló tájékoztatásból tudta meg a városvezetés, hogy közel egy évvel azt követően, hogy döntésnek kellett volna születnie, megközelítően 250 millió Ft vissza nem térítendő támogatást nyert Mezőberény Város Önkormányzata közösségi terek fejlesztésére. A pályázati kereteket a közhasználatú néven CLLD (TOP-7.1.1-16) néven futó pályázati kiírás adta meg: „Kulturális és közösségi terek infrastrukturális fejlesztése és helyi közösség-szervezés a vá-

rosi helyi fejlesztési stratégiához kapcsolódva”. Az infrastrukturális fejlesztésekre, eszközbeszerzésre, programok, rendezvények támogatására kapott forrás helyben kerül felosztásra egy - hosszabb előkészítő munkába már korábban bekapcsolódott - civilekkel, vállalkozásokkal közösen megalakított Helyi Akciócsoport (HACS) döntéseinek megfelelően. A további teendők kidolgozására augusztus végén, szeptember hónapban kerülhet sor.

Augusztus 2-án Hegedűs Józsefet, 12-én Nádas Ádámné Marika nénit, augusztus 15-én Chovanyecz Pálné Magdi nénit, augusztus 31-én pedig Szabó Lászlóné Biri Etelka nénit 90. születésnapja alkalmából köszöntötte Siklósi István polgármester. Ez alkalomból adta át nekik Orbán Viktor miniszterelnök úr által aláírt emléklapot, valamint a város nevében egy ajándékkosarat. Ezúton is egészségben eltöltött éveket kívánunk nekik!

Augusztus 3-án állampolgársági eskütelre került sor a Városházán. Mezőberényben – az egyszerűsített honosítási eljárása óta – addig a napig összesen 67 személy tett állampolgársági esküt.

Augusztus 11-én kelt levelében Dávid Imre Orosháza Város polgármestere köszönetet mondott a városukat ért elemi károk elhárításában résztvevőknek. Köztük a mezőberényi önkéntes tűzoltóknak, akik a többiek között a két évtizede Gronau-ból kapott, még ma is korszerűnek számító létrás tűzoltóautóval segítették a kárelhárítási munkát. Siklósi István polgármester ezúton is kifejezi köszönetét a tűzoltóknak, hogy a sajátjukon kívül Mezőberény jó hírét is öregbítették.

Augusztus 15-én a július 25-i bejáráson tapasztaltak alapján készült intézkedési terv végrehajtásának ellenőrzése történt meg. Siklósi István polgármester a Pojendán János tű. századossal, a Mezőberényi Katasztrófavédelmi Őrs parancsnokával folytatott ellenőrzés során azt tapasztalta, hogy a lakosság – tisztelet a nagyon csekély számú kivételnek – a saját biztonsága érdekében sem tette meg azokat

a lépéseket, végezte el azokat a karbantartási munkálatokat, amelyeket levélben kértek tőlük.

Augusztus 22-én – korábbi személyes egyeztetésen kapott információk alapján – Siklósi István polgármester levelet írt Mondí Miklósnak, a MÁV Üzemeltetési Vezérigazgató-helyettesi Szervezet Pályavasúti Területi Igazgatóság szegedi igazgatójának, a vasútállomás előtti leromlott állapotú épület ügyében. Kérte, hogy saját lehetőségeik keretei között segítsenek az épület állapotának rendezésében, vagy annak elbontásában, mivel a vélelmezett épülettulajdonosnak írt 2017. május 2-i levélre semmilyen reakció nem érkezett. A MÁV abban a helyzetben van, hogy intézkedésekre van lehetősége, mivel az épület tulajdonosa az épület alatt lévő földterületet bérlő a MÁV-tól. 2011-12-ben a felüljáró építéséhez kapcsolódó telekrendezések során ezért szorgalmazta a polgármester, hogy kerüljön a város tulajdonába ez a terület. Amennyiben az önkormányzat tulajdonában lenne, úgy a most kért intézkedéseket már korábban is megtehették volna.

Augusztus 22-én hivatalos tájékoztatást kért Siklósi István polgármester a Békés-Medical Kft. ügyvezetőjétől egy, a Békéscsabai Járási Hivatal tisztí főorvosához érkezett bejelentés kapcsán. A bejelentő kifogásolta, hogy nem orvos látta el a mezőberényi ügyeletet. A tájékoztatáskérésben, amelyben a polgármester a tényekre kérdezett rá, jelezte, hogy az önkormányzat és a kft. között fennálló szerződés 2. pontja értelmében „... az ellátási területen folyamatosan egy fő orvossal, egy fő ápolóval, valamint egy fő gépjárművezetővel és gépkocsival központi ügyeleti szolgáltatást ...” köteles a kft. működtetni. A várt válasz tartalmától függően esetleg további lépések megtétele válhat szükségessé. Kiegészítésként megjegyzendő, de a tájékoztatás tárgyát semmilyen nem befolyásolja, hogy az ügyelettel szemben bejelentést tevő személynek nem sürgősségi ellátásra kellett volna jelentkeznie, mivel krónikus panaszai voltak.



Miről tárgyalt a képviselő-testület?

A napirend megszavazása után elfogadták dr. Földesi Szabolcs jegyző tájékoztatását a 2017. június 26-i zárt ülésen hozott döntésekről, majd Siklósi István polgármester számolt be a két ülés között történt fontosabb eseményekről, intézkedésekről. A beszámolóhoz a következő szóbeli kiegészítést tette:

„Augusztus 27-én gútai vendégeink jelenlétében, ünnepi szentmisével és Horváth Árpád beszédével megemlékezést tartottak a csehszlovák-magyar lakosságcsere 70. évfordulója alkalmából. A Mezőberénybe áttelepített, de még Gútán született személyek közül 32 élnek. Velük készült közös fotó a gútai polgármester kérésére, megismételve a 10 évvel ezelőttil, amelyen még több mint nyolcvan szerepeltek.

Augusztus 25-27-én nagyszabású, országos jelentőségű esemény helyszíne volt Mezőberény. A 25. – jubileumi – Országos Vadásznapi programjairól mindenki előzetesen részletesen tájékozódhatott a város honlapjáról, a plakátokról, szóróanyagokból. A megvalósult események leírása, bemutatása már megtalálható a város honlapján, Facebookon, országos médiumokban, szakportálokon és még sok más egyéb helyen. Az esemény részletes értékelése ebben az esetben is, ahogy az az idei Berényi Napok esetében is, a későbbiekben fog megtörténni. Azonban a gyorsértékelést követően elmondható, hogy hatalmas érdeklődés kísérte a rendezvényt. Nem volt egyszerű idehozni az eseményt, megszerezni a rendezési jogot, amit minimum kétéves lobbitevékenység előzött meg. Még sokkal-sokkal nehezebb volt a szervezés, rendezés, lebonyolítás munkája, de akik ezen dolgoztak, azok egyértelműen jelezték, hogy megérté. Több ezer ember látogatott városunkba, akik hírét viszik értékeinknek. Bár lehet szeretni vagy nem szeretni a vadászatot, vagy akár a vadász társadalmat, ahogy a különböző politikai szereplőket, de az elvitathatatlan, hogy kellemes az ilyen és hasonló jellegű rendezvények. **Kell, hogy megismerjék, hogy forogjon nevünk a nagyvilágban. Kell, hogy tudjanak rólunk, törekvéseinkről, amelyeket most alaposan meg-**

mutathattunk és elmondhattunk. Voltak olyanok az ide látogatók között, akik nem hogy nem jártak még Mezőberényben, de nem is hallottak rólunk, most pedig kellemes emlékekkel távoztak, pl. a környékbeli országok vadászattal is foglalkozó minisztériumainak funkcionáriusai a határokon túlra viszik a hírünket. Természetesen minden belülről a kapcsolatépítés hasznáról sem feledkezhetünk meg. **Ekkora nyilvánosságot adó reklámmal ennél olcsóbban nem tudtunk volna még vásárolni sem városunknak.**

Nézzük egy másik vetületét is az eseményeknek. Megint bizonyítottunk magunknak. Bizonyítottuk, hogy képesek vagyunk teremteni összefogásra, képesek vagyunk arra, hogy az elfogadott és megértett célok eléréséhez mindent megtegyünk. Az összefogás igen-igen jelentős volt, hiszen nehezen megszámolható létszámokban vettek részt a munkában civilek, vállalkozások, magánszemélyek, és dolgoztak önzetlenül a hivatásos munkaerőn kívül. Kialakult vagy újra erősödött a közöttük meglévő összetartás. Ezúton is szeretném köszönetet kifejezni mindazoknak, akik a rendezvény sikeréért dolgozva tették lehetővé a megvalósulást. Valószínűleg még sokáig ezekből az emlékekből töltekezhetünk, mert nehéz lesz egyhamar hasonló országos jelentőségű, és az országos figyelem középpontjában álló rendezvényt városunkba hozni!”

Barna Márton képviselő a kiküldött írásbeli anyaggal kapcsolatban kérdezett a Mezőberényi Katasztrófavédelmi Őrs parancsnokával tett bejárás után készített intézkedési tervről és annak végrehajtásának részbeni eredményességéről, valamint a tűzveszélyesség elhárításáról és ennek érdekében tett további intézkedésről. A másik – ehhez kapcsolódó – kérdés, hogy a csapadékvíz tárolónál a természetvédelmi területből mennyi terület illeti meg a lakosokat a portájuk mögötti rész rendbetétele során. **Siklósi István polgármester úgy válaszolt,** hogy megtörtént az ellenőrzés, az arról szóló feljegyzés a városi honlapon közzétételre került, ugyanúgy, mint az intézkedési terv is. Sajnálatos módon csak azok a

területek rendbetétele valósult meg, ahol az önkormányzatnak volt feladata. Közfoglalkoztatottakkal és egyéb személyekkel történt meg a területek kitisztítása. A probléma nem az, hogy a természetvédelmi területen nem csinálták meg az ott lakók a portájuk, ingatlanuk mögötti közvetlen területet, és nem alakították ki a 10 méter védőtávolságot, hanem, hogy **nagyon sok helyen a saját ingatlanuk területén lévő nádat nem hajlandóak kitakarítani. Egy esetleges tűz esetén képtelenek lesznek a tűzoltók megakadályozni ezeken a helyeken az ingatlanokban keletkezett tüzeket.** Folytatás lesz, szeretnék, ha a lakosok nagyobb részt vállalnának a saját területük rendben tartásából, másrészt pedig a nemzeti parktól kapott engedély alapján a Medvefejes-tónál az ingatlanok mögötti területek kitisztítása ugyanúgy, mint ahogy a korábbi években már történt, valamikor a tél folyamán kerülhet sorra. Folytatják tovább a tevékenységet.

Harmati László képviselő a beszámolóban olvasható elektronikus árveréssel kapcsolatban tett fel kérdést, az önkormányzat július 31-én elektronikus árverésen vett részt egy mezőberényi ingatlan tekintetében. Siklósi István polgármester az árverésben érintett ingatlan tulajdonosának az üzleti érdekeire és személyiségi jogaira hivatkozva zárt ülés keretében tudott tájékoztatást adni.

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete a 2017. évi költségvetés alapján elfogadta a Mezőberény Város Önkormányzat 2017. I. félévi gazdálkodásról szóló tájékoztató beszámolót.

A képviselő-testület tudomásul vette a Települési Értéktár Bizottság végzett munkájáról szóló beszámolót, melyet 8. alkalommal készített el a bizottság.

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete megköszönte a Mezőberényi Petőfi Sándor Evangélikus Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium, valamint a Mezőberényi Általános Iskola, Alapfokú Művészeti Iskola és Kollégium 2016/2017-es tanévben végzett munkáját, elfogadta az intézmények tájékoztatóját, az abban foglaltakat tudomásul vette.

A képviselők megköszönték Mezőberény Város Óvodai Intézménye 2016/2017-es nevelési évben végzett munkáját, a beszámolót elfogadták, az abban foglaltakat tudomásul vették.

Nem támogatták a Békés Megyei Kereskedelmi és Iparkamara támogatási kérelmét a Mesterlevél 2017. című könyv kiadása vonatkozásában.

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete nyilatkozott arról, hogy a tulajdonában álló, Mezőberény 011 hrsz. alatti 3930 m² területű kivett saját használatú út művelési ágú ingatlan az önkormányzat vagyonáról és a vagyonnal való gazdálkodás egyes szabályairól szóló 16/2007. (VI.19.) sz. rendelete 1.sz. mellékletében forgalomképtelen törzsvagyontként van nyilván tartva. A képviselő-testület hozzájárult ahhoz, hogy nevezett ingatlan területéből 12 m² térítésmentes átadás jogcímén a Magyar Állam tulajdonába, valamint a NIF Zrt. vagyonkezelésébe kerüljön.

Nem támogatták dr. Ágoston Sándor történész, nyugalmazott középiskolai tanár kérelmét, melyben anyagi támogatást kér *A hazáért és a szabadságért – előre! * Búdiék és szentmihályiak a dicsőséges 1848-49-es szabadságharcban* című könyve kiadásához.

Jóváhagyásra került a Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete és a Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény közötti, 2017. január 31. nappal aláírt együttműködési megállapodás módosítása, valamint a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt együttműködési megállapodás az előterjesztéshez mellékelte formában. A módosítás a Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény elnökhelyettes változásának átvezetése céljából történt.

Harmadik alkalommal módosították Mezőberény Város Önkormányzata 2017. évi költségvetési rendeletét, ezáltal felhatalmazást kapott a polgármester és a jegyző, hogy az önkormányzat 2017. évi elemi költségvetésének és a havi pénzforgalmi jelentéseknek a Magyar Államkincstárhoz történő benyújtásakor az egyezőségek érdekében a szükséges intézkedéseket meglehessék, a költségvetési rendeletbe történő utólagos átvezetési kötelezettség mellett.

Módosításra került az anyakönyvi, valamint családi események lebonyolításával kapcsolatos helyi szabályokról szóló helyi rendelet. Az anyakönyvi események díja bruttó árban lettek meghatározva (hivatali helyiségen kívüli anyakönyvi esemény díja: 63.500,- Ft, hivatali munkaidőn kívüli anyakönyvi esemény díja: 19.050,- Ft).

Törvényi kötelezettségnek eleget téve a képviselő-testület rendeletet alkotott a településfejlesztéssel, településrendezéssel és településképvérvényesítéssel összefüggő partnerségi egyeztetés helyi szabályairól.

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete tudomásul vette a néprajzi szakfelügyelő által az Orlai Petrics Soma Könyvtár, Muzeális Gyűjtemény és Művelődési Központ, Muzeális Gyűjteménye vonatkozásában végzett szakfelügyeleti vizsgálatáról készült jelentést. A muzeális intézmények működési engedélyéről szóló 2/2010. (I.14.) OKM rendelet 17. § (1) bekezdése értelmében kezdeményezték az Orlai Petrics Soma Könyvtár, Muzeális Gyűjtemény és Művelődési Központ, Muzeális Gyűjteménye működési engedélye módosítását. Felhatalmazták a polgármestert a működési engedélyezési eljárás lefolytatására és a szükséges nyilatkozatok megtételére. Jóváhagyták az Orlai Petrics Soma Könyvtár, Muzeális Gyűjtemény és Művelődési Központ Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítását és intézkedési tervét az előterjesztéshez mellékelt formában. **A képviselő-testület határozata értelmében 2017. december 31-ig megvizsgálják az Orlai Petrics Soma Könyvtár, Muzeális Gyűjtemény és Művelődési Központ Muzeális Gyűjteménye fenntartásának és a helyi igényeknek megfelelő működésének kérdését.**

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete Mezőberény Város Óvodai Intézménye módosított Szervezeti és Működési Szabályzatát, Házirendjét, módosított Pedagógiai Programját megismerte, valamint a 2017/2018. nevelési évre szóló munkatervét megfelelőnek tartotta, azokat az intézményvezetőnek jóváhagyásra javasolta, és az intézményvezetőt felhatalmazta a dokumentumok aláírására.

A képviselők felhatalmazták a polgármestert, hogy folytasson tárgyalásokat a Kábel Tv Stúdió Mezőberény további működéséről: Köröstarcsával közös üzemeltetésről, szervezeti keretekről, költségekről, sugárzás lehetőségeiről.

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete támogatta a Hed-Land Sportcsarnok SE asztalitenisz szakosztálya kérelmét, és 2 darab versenyző támogatására 280.000,- Ft összegű támogatást biztosít a 2017. évi költségvetés fejlesztési tartaléka terhére.

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az Önkormányzat és a DAKK Zrt. között fennálló helyi menetrendszerinti autóbusz közlekedésre vonatkozó közszolgáltatási tevékenység ellátására vonatkozó szerződését meghosszabbítja 2017. szeptember 1-től 2018. augusztus 31-ig terjedő időszakra a 2012. évi XLII. Tv. 24. § (3) bekezdése szerint.

Kovács Edina képviselő interpellációt nyújtott be a Mezőberény, Puskin u. 2-4. sz. alatt álló üzlethelyiség előtti járdaszakasz javításával kapcsolatban. Siklósi István polgármester úgy válaszolt, hogy az önkormányzat jelentősebb mennyiségű, még be nem épített járólapot, szegélykövet, sőt kisebb mennyiségben vízelvezető idomköveket gyártott le a közmunkaprogramban, a járdaépítéshez szükséges egyéb anyagokat (sóder, cement) forrásaikból biztosítani tudják. Amennyiben a lakosok vállalják a munka kalákában való elvégzését, úgy műszaki segítségnyújtásra (pl. kivitelezési technológia meghatározására, színtezés stb.) is tudnak szakembert biztosítani. Azzal is gyorsítható a megvalósítás, ha a lakosok vállalják vállalkozó iparos munkájának a megfizetését. Kovács Edina képviselő elfogadta a választ, egyeztet az érintett ingatlan tulajdonosaival, tudnak-e önerőt, esetleg közvetlen munkát vállalni.

A képviselő-testület által elfogadott rendeletek megtalálhatók a www.mezobereny.hu honlapon. A soron következő képviselő-testületi ülés időpontja: **2017. szeptember 25. (hétfő).**

Fesetőné Sipos Judit, Titkárság

Berénytől Paksig...

Szabó Benjámin augusztus 20-án, az ünnepi testületi ülésen napra pontosan a 85. születésnapján vehette át a díszpolgári oklevelet. Elmondta, felemelő élmény volt a két esemény egybeesése. A kitüntetettet arról faggattuk, miért tartotta fontosnak, hogy papírra vesse mezőberényi emlékeit?



– Mezőberény háromnemzetiségű város, az országban egyedülálló az az emberség, együttműködés, munkabírási, amit itt tapasztaltam. A negyvenes években azt láttam, a németek leginkább mezőgazdasággal foglalkoztak, a szlovákok kisparral és mezőgazdasággal, a magyarok között is voltak gazdák, iparosok, de a többi nemzetiséghez képest több volt közöttük az alkalmazott, például postás, vasutas. Én kifejezetten háromnemzetiségű vagyok, apám magyar volt, az édesanyám német, sajnos öt korán elvesztettük, a nevelőanyám pedig tót. Tavaly megírtam a polgári iskolai élményeim, a harmadik és a negyedik osztályt itt jártam, előtte egy időre Pestre került a család. Saját bőrömmön tapasztaltam, hogy a berényi iskolában sokkal színvonalasabb oktatás folyt, mint Pesten, ahová én jártam. A berényi éveknek nagy része volt abban, hogy továbbtanulhattam.

– **Miből táplálkozik ez az erős kötődése Mezőberényhez?**

– Nagyon sokat kaptam ettől a településtől. Itt születtem, gyerekkoromban a nyarakat itt töltöttem, minden ősom innen származik. Nagyon sokat adott a polgári iskola. Életem meghatározó része volt a '40-es évek végén itt eltöltött inasévek. Itt emberséges együttműködésnek lehettem a része, főleg ennek köszönhetem, hogy jó vezető vált belőlem. Mikor az ajkai szénerőmű vezetője lettem, a nap folyamatos műszakjain mindig végigsétáltam, mert fontosnak tartom az emberi kapcsolatokat.

– **Hogyan került Moszkvába? Milyen volt ott a képzés színvonala?**

– Debrecenben kitűnő szakértettséget tettem, így ajánlották fel a szovjet ösztöndíjat, korábban politikával nem foglalkoztam. Moszkvában villamosmérnöki szakon világszínvonalú volt az energetikai képzés. Nem tudtam oroszul, de megtanultam. Jól kellett tanulnom, mert akinek az

első év után hármasa volt, attól megvonták az ösztöndíjat. Jó kapcsolatba kerültem az orosz emberekkel, barátságosak, jószívűek. Jól éreztem magam Moszkvában, de vártam már, hogy mikor jöhetek haza, Mezőberénybe, mert ide kötött az érzelmi világom, különösen a szerelem.

– **Munkája több módon is kötődik a Paksi Atomerőműhöz, volt ott vezérigazgató, kormánybiztosként felügyelte a beruházást. Mit jelentett ez a szakmájában?**

– Mikor az ajkai szénerőműhöz kerültem, már akkor gondoltam rá, milyen jó lenne zöldmezős beruhásként egy erőművet építeni. Egyike voltam azoknak, akik javasolták az atomerőmű megépítését, így kerültem a beruházás élére. Akkorára szakmailag felnőttem a feladathoz. Megközelítően húsz évig tartott ez a munka.

– **Pakson is jó szívvel emlékezik munkásságára, hiszen tavaly díszpolgári címmel tüntették ki...**

– Az elsők között kezdeményeztem Paks várossá nyilvánítását, hiszen községi szinten már nem lehetett megoldani több ezer munkás mindennapi ellátását.

– **Nyugdíjba vonulása után megírta visszaemlékezéseit az erőmű építéséről, az akkori gazdasági-társadalmi életéről az ATOMkorkép című könyvében. Miért tartotta ezt fontosnak?**

– A gazdaság területén a paksi erőmű a 20. század legnagyobb alkotása. A könyvvel az volt a célom, hogy minél többen ismerjék meg létrejöttének körülményeit, azt a hihetetlenül nagy erőfeszítést, aminek eredményeként megvalósulhatott. Ugyanakkor be akartam mutatni, hogy ma is mennyire hasznos a létesítmény.

– **Milyen egyéb, más tervei vannak?**

– Nyolcvanöt éves vagyok, túl nagy terveim már nincsenek. Igyekszem tartani a kapcsolatot a mai atomenergetikai és villamosipari szakemberekkel. Vezetem a Szenior Energetikusok Klubját, évente 35 előadást tartunk, egy-egy alkalmon általában negyvenen vesznek részt. Nem csak energetikával foglalkozunk, más témával is, például csillagászat. Egyszer már a szintén mezőberényi születésű Bayer Mihály diplomata is tartott nálunk előadást, ő 2014-ben kapta meg a díszpolgári címet.

A berényiek közös ünnepe



Az előző évekhez hasonlóan most is széles összefogással valósult meg augusztus 18. és 21. között a XXI. Berényi Napok programja. Már a már a rendezvény előtt, augusztus 17-én *Ich bin die Tür – Eintritt* címmel a Német Községi Házban fotókiállítást nyitott meg a Mezőberényi Német Hagományápoló Egyesület. A képeken a mezőberényi Color Fotóklub tagjai régi mesterek kis- és nagykapuit örökítették meg.

Másnap, augusztus 18-án a Mezőberényi Erdélyi Kör a Városi Liget bejáratánál, a székek mellett Orbán Albert, a kör tagja által faragott kopjafát avatta fel a szervezet megalakulásának 25. évfordulója alkalmából. Siklósi István polgármester köszöntője után Arros Dénes tanácsos, Szováta testvérváros küldöttségének vezetője; Király István, az Erdélyi Körök Országos Szövetségének alapító tagja; Kajlik Péter, a kör elnöke és Bőjte Csaba ferences szerzetes, a Dévai Szent Ferenc Alapítvány alapítója szövegezte az avatáson megjelentekhez.

Aznap a művelődési központban két kiállítás is nyílt. Gubola Andrea és Puskás Erika mezőberényi születésű nemezkészítők kiállítását dr. Pap István, a Békés Megye Népművészetéért Alapítvány kuratóriumának elnöke nyitotta meg, a VI. Mezőberényi Művésztelep záró kiállítását pedig Ván Hajnalka művészettörténész. Este a piactéren felállított színpadon berényi művészcsoporthoz mutatkoztak be. Fellépett a Városi Ifjúsági Fúvószenekar, a Szlovák Pávákör, a Kner TSE, a Berényi Népdalkör, a Malom Fitness DSE, a Mezőberényi Mazsorett Egyesület. Békéscsabáról érkezett a Dolce Dance tánciskola salsa flashmobbal. Az est sztárvendége Nagy Feró és a Beatrice együttes volt.

Augusztus 19-én a tikkasztó hőség ellenére a sportünnepe sokakat

megmozgatott. A szervezők délután a muzeális gyűjtemény udvarán gyerekprogrammal várták a kicsiket. A művelődési központban az érdeklődők Szabó Benjámin-nal, a paksi atomerőmű első vezérigazgatójával, a beruházás volt kormánybiztosával találkozhattak.

Este a színpadon műsort adott a GM Tánciskola, Németországból a MännerballettNz Weilemer Hörnleshasa, illetve berényi kötődésű előadók: Burai Krisztián, Feyér Zita, valamint Gulyás Attila Gulyás Leventével és a Calandrella Kamarakórusával. A színpadi programot Dj. Lennard fejezte be.

Mezőberény méltón emlékezett meg nemzeti ünnepünkről. Augusztus 20. a katolikus templomban Szent István-napi ökumenikus ünnepi szentmisével kezdődött. Az elszármazottak a művelődési központban „tracsparti” keretében találkoztak. A városháza dísztermében ünnepi testületi ülésen Szabó Benjáminnak adták át a „Mezőberényi Város Díszpolgára” kitüntetést.

Délután a Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény és a Mezőberényi Német Hagományápoló Egyesület a német evangélikus egyház parókiáján gyümölcspartira hívta az elszármazottakat.

Az ünnep egyik látványossága a Szent István-napi felvonulás volt. Miután a felvonulás a piactérre ért, Siklósi István megszegte a misén megszentelt új kenyeret, és bemutatta a város új díszpolgárát: Szabó Benjámin.

Az esti színpadi műsor a „Leg a láb” Alapfokú Művészeti Iskola és a Berényi Táncgyűttes révén néptáncal kezdődött. Az est sztárvendége Hevesi Tamás volt. A XXI. Berényi Napok programja látványos tűzijátékkal zárult.

Sokan szeretik a sportot

A XXI. Berényi Napok keretében augusztus 19-én, szombaton megtartott sportnapon a rekkenő hőség ellenére sokan vettek részt. Az események négy helyszínen zajlottak, a legtöbb programnak a Kálmán Fürdő és környéke adott otthont. A fürdő területén, az öltözők előtt a hűvösben a Malom Fitness DSE tartott nyílt edzést. Lehetőség volt sakkozásra is, de ezzel most – talán a kánikula miatt – kevesen éltek. Annál többen, összesen hatvanan vettek részt a hagyományos városi úszóversenyen. Korcsoportonként és úszásnemenként versengtek az elsőiségről.

A fürdő előtt volt a IV. Kisvárosi Futóverseny rajtja és célja, a versenyre nemcsak a megyéből, hanem az ország távolabbi tájairól is érkeztek. Innen indult el a könnyű kerékpártúra is a város környékére.

A Martinovics utcai iskolában a VIII. Városi Asztalitenisz Versenyt és a streetball bajnokságot tartották meg. Az asztalitenisz versenyre 18 gyerek és felnőtt nevezett. A férfiak között Dinya Tamás, a nőknél Tánczos Eszter, a diákok kategóriájában Bokor Kevin, a gyerekek között Bárdi Léda nyert.

A streetball bajnokságon ötfős csapatok vettek részt, négyen lehettek a pályán, egy játékos pedig



cseré volt. A versenyre tizenkét csapat nevezett.

A városi sportpályán hat férfi és három női labdarúgó csapat mérte össze tudását kispályán. A Szalai Barna Tenisz Club nyílt, páros, házi, felnőtt teniszversenyére nyolc páros nevezett. A versenyt a Frey Tibor - Varga Roland páros nyerte meg. A Városi Ligetben, a bejáratnál balra a Mezőberényi Ifjászegyesület tartott bemutatót, sokan próbálták ki az íjakat. A színpadon pedig a művelődési központ joga klubja mutatta be a különböző testtartásokat, légzőgyakorlatokat.

Aki valamennyi helyszínt végigjárta, tapasztalhatta, hogy Mezőberényben milyen sokan szeretik a sportot.

VI. Mezőberényi Művésztelep



Az idén is sikeresen valósult meg a hagyományossá vált Mezőberényi Művésztelep. Augusztus 10-től 19-ig tíznapos program keretében két újonnan meghívott békéscsabai alkotót: Novák Attila és Holó Hóbel László festőművészeket láthattuk vendégül. A közös műhely munka, a szakmai beszélgetések hamar jó közösséggé formáltak a csoportot. A tíz nap során minden résztvevőnek lehetősége volt foglalkozni saját koncepciójával, az elképzelésekhez kapcsolódó képsorozatok néhány darabjának elkészítésével. A rendezvény központja

idén is a Petőfi Sándor Evangélikus Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium volt, ahol egymás mellett dolgozhattak a művészek. A helyben készült alkotásokból válogatva a művelődési központban augusztus 18-án 18 órakor nyílt kiállítás, ezt Ván Hajnalka művészettörténész nyitotta meg. A kiállítás szeptember 16-ig tekinthető meg. Papp Zoltán

nka
Nemzeti Kulturális Alap

A művésztelep munkáját a Nemzeti Kulturális Alap támogatta.

Akik legyőzték a hőséget



Egy rendkívül meleg nyárvégi napon, augusztus 19-én rendezte meg a Mezőberényi Futókör a IV. Kisvárosi Futóversenyt. A nevezők a mezőberényi Kálmán Fürdő előtt felállított rajtkaputól startolhattak.

A nagyon elszántak, szám szerint 9-en a maratoni 42 km-es távot

választották, akiknek az 5,3 km-es Kisvárosi körből kellett legyűrniük nyolcat. A megtisztelő 1. helyet Plavec Andrea helyi lakos érte el, aki 4 órán belül teljesítette a távot. Szűcs Ádám és Károlyi János érte el a 2. és 3. helyezést. A félmaratonon 23-an indultak, ami nem jelent feleannyi elszántságot,

hiszen a kitartóan tűző nap számottevő kihatást követelt minden résztvevőtől. A nagyszénási Vass János állhatott a dobogó legfelső fokára 1:32:34 mp-es eredményével, őt követte Kozák István és Petrovszki Attila. A 15 km-es távon Jakob Zoltán nagyváradi lakos érte el a legjobb eredményt 1:04:40 mp-es idejével.

A 10 km-en indulók közül az első befutó Laza David-Calin lett a romániai Belényesből. Az 5 km-es távon mindössze 20 perc 12 mp alatt nyargalt végig a 13 éves Karsai Gábor, aki Gyomaendrődről érkezett, és aki az 1 km-es távot 3 perc 27 mp alatt futotta le.

A célvonalban minden résztvevő átvehette jutalmát: egy érmet és egy befutócsomagot, melyet a Berényi Futókör tagjai készítettek. A gondos rendezőknek hála a futók bőséges kínálatból válogat-

hattak a frissítőpontokon, a verseny után pedig egy finom meleg ebéddel regenerálódhattak.

A futást teljesítőket egy úszóversenyen edzhették tovább kitartásukat és izmaikat, páran éltek is a lehetőséggel.

Következő eseményünk szeptember 16-án a Békés-Földvár gyalogtúra lesz az Alföld Turista Egyesület szervezésében, valamint ezen a napon a Töltött Káposzta Fesztiválon jótékonyági futáson vehetnek részt a mezőberényi Nándy Kutyaotthon támogatása céljából, ezt is a Berényi Futókörrendezi.

Ezúton mondok köszönetet a támogatóknak, és minden kedves érdeklődőt szeretettel várunk! Addig is, ne feledjük: a futás nem szűgyen, sőt, hasznos!

Oszlászky Rita

Megkapta a legnagyobb vadászati díjat

Hidvégi Béla, a nagyszénási születésű vadász bejárta az egész világot. Trófeái között négy világrekord, valamint 25, a Safari Club International vadfajok szerinti világranglistájának tíz-tíz legjobbja között szerepel. Tavaly első európaiként megkapta a Pantheon-díjat, ez a világ legrangosabb vadászati díja. Élménybeszámolóit tartalmazó könyvei 2000-től jelennek meg, a Nagyszénástól a Pantheonig című kötete sorrendben az ötödik. A 25. Országos Vadásznaphoz kapcsolódva ezt a könyvet mutatta be augusztus 25-én a művelődési központban. Hogyan került kapcsolatba a vadászattal, érdeklődtünk tőle a könyvbemutató után.



meghívást vadászatokra, és egy idő után ezeknek eleget tettem, és újra felébredt bennem a vadászati szenvedély. Akkor még csak Magyarországon és a többi szocialista országban vadásztam fácanra, őzre, szarvasra, csak 56 éves koromban engedhettem meg magamnak, hogy Afrika földjére menjek.

– **Miért szeret vadászni? Mi a jó abban?**

– Sajnos a média ellenszenvesnek mutatja be a vadászatot. Pedig, ha nem lennének vadászok, akkor vad sem lenne, ugyanis főleg a vadászok érdeke a vadállomány fenntartása. A vadászok az idős állatok kilövésével az állomány színvonalát tartják fenn. Ha valakiben jelentkezik a vadász-ösztön, a vadászszendvedély, azt egy kívülállónak nem lehet megmagyarázni, azt csak egy másik vadász értheti meg. Tagja vagyok a Safari Club Internationalnak, mi sok millió dollárt adományozunk vadvédelemre. Az agyaruk értékesítése miatt kihalás fenyegeti az elefántot és az orrszarvút. Mi segítjük ezek védelmét, ugyanis ezek kihalásával a világ lenne szegényebb.

– **Első európaiként megkapta a Pantheon-díjat, ez a világ legran-**

gobb vadászati díja. Ezt kik érdemelhetik ki?

– Ez az első objektív alapon odaítélt elismerés, általában egy élet vadászati eredménye kell ahhoz, hogy ezt valaki megkapja, nekem elég volt hozzá huszonöt esztendő. Én nem úgy vadászom, hogy beülök a dzsipbe, és egy-két nap alatt Dél-Afrikában 13-14 féle nagyvadat elejtek. Én az igazi szabadterületi vadászat híve vagyok, különösen kedvelem az afrikai őserdőket, oda kocsival be se lehet hajtani, illetve a hegyi vadászatra specializálódtam. A Pantheon-díj elnyeréséhez egyrészt az OVIS Club előírásainak kell eleget tenni. Harminc vadkecske, vadjuh fájból egyet-egyet kell elejteni, Észak-Amerika 29 vadfajából szintén egyet-egyet. Másrészt a Safari Klub International előírása szerint el kell érni a gyémánt fokozatot, illetve meg kell szerezni 14 Grand Slam-et is. A világon eddig tizenegyen kaptuk meg azt az elismerést, közöttük egyedül én vagyok európai.

– **Trófeáit hol láthatják az érdeklődők?**

– Százhetven teljes nagyságban kipreparált vadból álló gyűjteményem Keszthelyen, a Festetics-kastélyban látható, ezt évente 90-100 ezren tekintik meg. Mikor elkezdtem vadászni, akkor még nem a teljes vadat preparálták, ki csak nyaktól fölfelé. Ezek személyes tárgyaim egy részével együtt a Soproni Erdészeti Múzeumban láthatók.

– **Vadászélményeiről milyen megfontolásból számol be könyveiben?**

– Ezeket a fiataloknak, a jövő nemzedékének szánom, hogy tanuljanak az én hibáimból. Elsősorban két kötetemet ajánlom a figyelmükbe, a *Hegyen innen, hegyen túl* a magánéletemet foglalja össze, illetve az új kötetemet, a *Nagyszénástól a Pantheonig* címűt, amely a vadászéletemről szól.

– **Két éve létrehozta a Hidvégi Béla Vadásztrófea Alapítványt, milyen célból?**

– Az alapítványnak kettős célt szántam. Egyrészt, hogy a kura-torium halálom után ne engedje, hogy trófea gyűjteményemet szétszedjék kisebb részekre, másrészt a vadgazdálkodás szakos egyetemistákat ösztöndíjjal támogatja.

Megvilágosodás Napja 2017

Kerékpáros akció
a láthatóság jegyében

CS+T Bringa Kft. műszaki és kerékpár szaküzletében (Petőfi utca 9.) **2017. október 6-án, pénteken 9-től 18 óráig** kedvezményes áron vásárolhatja meg kerékpárjának világító berendezéseit, melyeket a helyszínen lévő szerelők díjmentesen felszerelnek.

HA EGYET VESZ, RÖGTÖN KETTŐ LESZ!

Ha az akció ideje alatt a szervízben megvásárolja kerékpárja első világítását, ajándékba kapja a hátsó villogó lámpát (az akció a készlet erejéig érvényes)!

részletek: www.mezobereny.hu

Az ország vadászai Mezőberényben

folytatás az első oldalról



Dr. Jámor László, az Országos Magyar Vadászkamara elnöke megnyitójában azt hangsúlyozta, az új kamarai törvény eredményeképpen támogatásuk elérte az évi kétmilliárd forintot, ami a korábbiak négyszerese. A magyar vadászokat Kutyej Pál evangélikus lelkész áldotta meg.

Koncz Gábor színművész nagy átéléssel szavalta el Wass Albert egyik versét. Az ünnep alkalmából kiüntetésekkel adták át, dr. Semjén Zsolt elismerését Koncz Gábor nyújtotta át. Az Országos Magyar Vadászkamara Békés Megyei Területi Szervezete és a Békés Megyei Vadászszövetség, valamint a Békés Megyei Kormányhivatal közötti együttműködési megállapodást ünnepélyes keretek között írták alá. A megnyitót az ifjú vadászok fogadalomtételével zárta. A színpadon szórakoztató műsorral folytatódott a program. A vadásztársaságok tagjai a liget területén már korán reggel elkezdtek készülni a főzőversenyre. A megnyitó előtt a Madarak Házában Prihoda Judit festőművész kiállítását Bránya János, a Békés Megyei Vadászszövetség és Vadászkamara kulturális bizottságának elnöke nyitotta meg. A Liget téren népi és iparművészeti, illetve vadászati termékek vásárát tartották meg. A Városi Sporttelep

mögötti erdőben koronglövészek versengtek az elsőségért, a sporttelepet pedig a gyerekek vették birtokukba. Itt a játszóháztól az ugráló váron keresztül Hevesi Imi gyermekmúsoráig igazán színes program várta őket. A muzeális gyűjtemény termeiben két kiállítás nyílt, az egyikben értékes trófeákat vehettek szemügyre a látogatók, a másikban pedig *Erdők-mezők kincsei* címmel preparált vadállatokat láthattak.

A vadásznap előtt, augusztus 25-én az Országos Magyar Vadászkamara vadvédelmi és vadgazdálkodási bizottsága vadgazdálkodási konferenciát tartott a művelődési központban. Ennek középpontjában – Békés megye sajátosságának megfelelően – az apróvad-gazdálkodás állt. E téren Gergely Sándor, a szeghalmi Peroktáv Vadásztársaság fővadásza és Farkas László, a gerendási Széchenyi István Vadásztársaság elnöke is komoly sikerekről számolt be.

IDŐSEK KÖSZÖNTÉSE



Hegedűs József július 8-án ünnepelte 90. születésnapját.



Nádas Áadámné Mrska Mária 2017. augusztus 12-én ünnepelte 90. születésnapját.

Új magyar rekord a vadásznapon!



Magyar rekord született Mezőberényben augusztus 26-án a 25. Országos Vadásznapon. A Nagycsaládosok Mezőberényi Egyesülete a leghosszabb szelektből összeállított sütemény magyar rekordját döntötte meg! Az előző rekord 54 méter volt, ezt sikerült 70 méteresre megdönteni. Ez bejegyzésre kerül a magyar rekordok könyvében, hitelesítette Sebestyén István, a magyar rekordok regisztrátora. A sütemény első szeleteit Habsburg György főherceg, Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettes és Siklósi

István, városunk polgármestere vágta fel.

Nagyon köszönjük minden résztvevőnek a segítségét, a Mezőberényi Szlovákok Szervezetének, a Mécses Szolgáltató Község Egyesületnek, az Alapítvány a Misszióért szervezetnek, Mezőberény Város Önkormányzatának, Mester Ferencnek, Kolozsi Józsefnek, Rákóczi Ferencnek, a Berény Édesség Bt-nek. Roppant büszkék vagyunk az egész csapatra!

Timárné Csák Timea



Chovanyecz Pálné Krattinger Magdolna augusztus 15-én ünnepelte 90. születésnapját.



Szabó Lászlóné Biri Etelka augusztus 31-én ünnepelte 90. születésnapját.

Ebből az alkalomból Siklósi István polgármester köszöntötte, és adta át a miniszterelnök úr által aláírt emléklapot és az önkormányzat ajándécsomagját városunk szépkorúinak. Az önkormányzat és településünk valamennyi lakója nevében jó egészséget és további békés, boldog éveket kívánunk az ünnepelteknek!

forrás: www.mezobereny.hu



Érték a
Települési
Értéktárból

Töltött Káposzta
Fesztivál

Az 1973-ban megjelent *Mezőberény története* című kétkötetes könyv több helyen is említést tesz a töltött káposztáról. A városunkban élő szlovákok sárma, zakrucanka néven említik ezt az ételt, és többnyire disznótorkor készítették, máskor csak ritkán. A németeknél karácsony első napjának egyik meghatározó étke, a magyaroknál húsvét, karácsony vagy újév napjának ünnepi eledele. A gyengén megfűstölt hosszúhúst, a nyúlját apróra vagdosták, vereshagymával, borssal, rizzsel (régbben köleskásával) keverték el, s ezt a tölteléket a hasábról lefejtett levelekbe tekerték. A Baráti Egylet Mezőberényért egyesület – saját ötletét megvalósítva – a művelődési központ közreműködésével és több civil szervezet részvételével 2011 őszétől évente rendszeresen megrendezi a Töltött Káposzta Fesztivált a Városi Ligetben. A fesztiválon a fő szerep a töltött káposzta főzőversenyé.

A Települési Értéktár Bizottság döntése alapján a Töltött Káposzta Fesztivál augusztusban került a helyi értékek közé.



BERÉNYI KITÜNTETETTEK A NEMZETI ÜNNEPEN

Év Mestere: Debreczeni János



A Mesterségek Ünnepét augusztus 17. és 20. között tartották meg a Budai Várban, a rendezvényen

augusztus 18-án az Év Mestere-díjat Kékedi Lászlótól, a Magyar Művészeti Akadémia Népművészeti Tagozatának elnökétől vehette át Debreczeni János a Népművészet Mestere, népi iparművész.

A kitüntetett hangoztatta, az Év Mestere-díj a szakmák meghatározó egyéniségeit illeti meg, közülük is az adott év Mesterségek Ünnepén legjobban szereplő alkotó kézművest. A bemutatott tárgyaknak magas esztétikai érzékéről, hagyomány ismeretéről és a szakmai iránti elhivatottságról kell tanúskodniuk.

Debreczeni János a rendezvényről elmondta, hogy azon 58 tag-szervezet, köztük a Békés Megyei

Nép-művészeti Egyesület vett részt, a szervezetek keretében összesen 800 kézműves állított ki. A standokat szakmanként öttagú bizottság értékelte, és ez alapján határoztak az elismerésekről. A 2009-ben megkapott Köztársasági Arany Érdemkeresztől, a 2012-ben megkapott Népművészet Mestere és a 2015-ös Mezőberény Város Kultúrájáért, valamint Király Zsiga-díjon át a tavalyi Magyar Kereskedelmi és Iparkamara elnöki aranyérméig már sok kitüntetést megkapott. Az Év Mestere-díj jelentőségét jelzi, hogy ebből évente csak egyet adnak ki, és Békés megyében ő kapta meg elsőnek.

A meghurcoltakért dolgozik



Kisari Miklósné nyugalmazott pedagógus augusztus 18-án Budapesten, a felújított Vigadóban Balog Zoltántól, az emberi erőforrások miniszterétől vette át a Magyar Arany Érdemkeresztet. A hivatalos indoklás szerint a kitüntetett a málenkij robotról hazatért mezőberényieket segítő közösségépítő, valamint a GULAG – GUPVI Emlékév során végzett szervező tevékenységéért kapta az elismerést.

Kisari Miklósné lapunknak elmondta, néhány évvel ezelőtt érték el, hogy a málenkij robotra elhurcoltak is kapjanak 22.500 forintos nyugdíjkiegészítést. Ennek érdekében több levelet írt a

parlamentari pártok frakcióvezetőinek, a köztársasági elnöknek, de eredménytelenül. Végül Erdős Norbert országgyűlési képviselő közbenjárására Rétvári Bence parlamenti államtitkártól pozitív választ kapott.

Most a német kormány egyszeri 2500 eurós kárpótlására várnak, ezt év végéig azok igényelhetik, akiket német származásuk miatt ért hátrány. A berényiek közül többen még tavaly decemberben adták be a málenkij robotot bizonyító igazolásokat, a nyomtatványt, és mindenki azt a választ kapta, hogy várjon türelemmel, de egy 95 éves időstől már bajos türelmet várni.

Málenkij robotra Mezőberényből



Körösi Mihály Kisari Miklósnéval együtt augusztus 18-án vette át a Magyar Arany Érdemkeresztet. Az elismerést ő is a GULAG – GUPVI Emlékév során végzett értékes munkájáért kapta.

A kitüntetett elmondta, a Szovjetunióba hurcolt politikai foglyok és kényszermunkások emlékére kapcsán két sikeres projektet valósítottak meg, az egyik a Mezőberényi Helytörténeti és Tájvédelmi Egyesület égisze alatt, míg a másik *Mit vétettem?* címmel egy tanulmánykötet megjelenítése volt, melyben Hegedűs Vanda, Győri Erika, Katona Katalin, Szugyiczki Anikó segítette. Mezőberényből félezernél több málenkij robotra elhurcoltból ma már harmincan sem élnek, közülük tizenhetet sikerült megszólaltatniuk. Volt, akinél az idő távolsága megszépítette az eseményeket, azt emelték ki, hogy az egyszerű orosz emberek milyen rendesek voltak hozzájuk. Mások nem akartak vagy nem tudtak visszaemlékezni a régi esemé-

nyekre, és volt, aki mereven elzárkózott a beszélgetéstől. Az érintettek által rendelkezésre bocsátott tárgyakat, iratokat, fényképeket digitalizálták, 1200 megabájtnyi képanyagot, 10 gigabájtnyi levéltári anyagot gyűjtöttek össze. A szóbeli közléseket összevetették az írásos anyagokkal. A tanulmány áttekintést ad a modernkori rab-szolgamunka európai, magyar, megyebeli és mezőberényi végrehajtásáról az elhurcolástól a hazatérésig, majd megszólaltatja az elhurcoltakat is. Körösi Mihály szólt arról, az új könyvre többen felfigyeltek, Ópusztaszeren egy konferencián, illetve Pécsen az emlékévi zárókonferenciáján is tartott róla előadást. Sokan segítettek munkájában, melyet ezúton is köszön.

Szüreti multság a bölcsődében

2017. szeptember 23-án (szombat) 14 órai kezdettel szeretettel várjuk a volt, a jelenlegi, és a jövőző bölcsiseinket

testvéreikkel, szüleikkel, nagyszüleikkel együtt egy vidám, játékos délutánra! A belépőjegy ára: 450 Ft/fő, mely feljogosít a programon való részvételre és a büfé-fogyasztásra.

Program: 14 órától kézműves foglalkozások, 16 órától Hevesi Imre műsora.

Ugrálóvár, arcfestés, fényképezkedési lehetőség, zsákmacska, szőlőpréselés és egyéb meglepetés várja egész délután a gyermekeket.

Büfé: sós és édes sütemények, szendvics, szörp, tea. Köszönettel fogadjuk, ha adományaikkal büfékínálatunkat bővítik!

Szívesen látunk, szeretettel várunk!

Anyakönyvi hírek

Házasságot kötöttek:

Sikari Balázs (Budapest) és Szikora Nóra (Mezőberény), Papp János (Mezőberény) és Geszti Szilvia (Mezőberény), Burai Sándor (Mezőberény) és Varga Erika Kitti (Mezőberény), Kovács Ádám (Csökmő) és Gergely Andrea (Mezőberény), Oláh Zoltán (Mezőberény) és Szekeres Kitti (Mezőberény), Piroska Richárd Lajos (Mezőberény) és Juhász Kornélia Helga (Mezőberény), Zahorán Béla (Mezőberény) és Szilágyi Katalin Tünde (Mezőberény), Oláh Zoltán (Mezőberény) és Bálint Tünde Elza (Mezőberény), Purczel Richárd Dániel (Budapest) és Nagy Mariann (Békés), Sashalmi Péter (Nagyszénás) és Babinszki Nóra (Mezőberény), Czinkóczi Erik (Mezőberény) és Buka Livia (Mezőberény).

Eltávoztak közülünk:

Károlyi Györgyné Bobály Judit (1949), Egresi Gábor (1940), Tarnai József (1923), Sallai Józsefné Földesi Ilona (1925), Boldis János (1970), özv. Bokor Istvánné Kerekes Ilona (1934), Emődi Gyula (1920), Gulyás Mária (1940).

Rézveretes Tranoscus

A hónap műtárgya 2017. szeptember

A Tranoscus a magyarországi szlovákok evangélikus énekeskönyve. Az énekeskönyv nevét első szerkesztőjéről, Tranovszky György lengyel származású, lipótszentmiklósi evangélikus lelkészről kapta. A Tranoscus népszerűsége olyan nagy volt, hogy első megjelenése óta több mint 170 kiadást ért meg. Mezőberényben is minden szlovák evangélikus hitű családnak volt egy díszes példánya. Egy-egy csatos rézveretes kötet nem-



zedékeken keresztül öröklődött. Üres lapjaira jegyezték fel a jelentősebb családi események, a születések, házasságkötések, halálozások időpontjait.

Az énekeskönyvek a rendszeres használatból erősen megkoptak, ezért vált általánossá, hogy a vallási központokban letelepedő könyvkötők bőrkötéssel, rézverettel védték és díszítették a közkezdelt énekeskönyvet.

A bemutatott berényi énekeskönyvet 1841-ben adták ki, 1875-ben kötötték be és került rá bőrkötéses díszes rézveret. A bejegyzések szerint a Kósacsalád tulajdona volt, és egy leszármazott, dr. Mertz Lajosné Petrics Ilona adományozta a gyűjteménynek.

Csete Gyula



2017. szeptember 28. 17 óra

A BEAT KORSZAK MEZŐBERÉNYBEN sztorik a helyi zenei élet hőskorából

Zenei élet a 60-as 70-es
években, Lyra zenekar
és más formációk.

Előadó:

Putnoky István zenész,
az egykori Lyra zenekar tagja

A kreatív írás csoport folytatja munkáját

A művelődési központban tavaly ősszel indult kreatív írás csoport folytatja munkáját. Jelentkezés az ujsag@mezobereny.hu e-mail címre szeptember 22-ig elküldött néhány

verssel, novellával. A tárgymezőbe kérjük, írja be: kreatív írás. A csoport első összejövetelének időpontjáról szeptember 25-ig értesítjük a pályázókat. További információ: +36 30 735 3592

Becsengettek

Több megkeresés érkezett a szerkesztőségbe, amelyben a szülők, nagyszülők megköszönik a kicsik szeretetteljes fogadtatását az iskolákban, óvodában. A beérkezett írásokat továbbítjuk az intézményekbe. Sok sikert a tanévhez!

A könyvtár őszi programjából

- **Rongyos könyvvásár újratöltve** a könyvtárban
- **Őszköszöntő családi délután - 2017. szeptember 29.**
a Nagycsaládosok Mezőberényi Egyesülete
és a Könyvtárpártoló Alapítvány szervezésében
15 órától bábszínházi előadás
a Népmese Napjához kapcsolódva, játszóház
- **Őszi Könyvtári Napok – 2017. október 2-6. előzetes**
október 3. - **Mesélj nekem!** Pásztohy Panka illusztrátorral,
október 5. - **Réz András** filmesztéta, műfordító,
forgatókönyvíró **előadása**,
Círóka-maróka, Év Olvasója-díj ünnepélyes átadása

Szentmise a Felvidékről kitelepipítettékért



A felvidéki magyarok kitelepítésének 70. évfordulójára emlékeztek augusztus 27-én a mezőberényi katolikus templomban. A megemlékezés 9 órakor szentmisével kezdődött, majd a templom falán található emléktáblánál Szekeres Józsefné (Magát Irén) felvidéki leszármazott köszöntötte elsősorban azokat, akik átérték a kitelepítés eseményeit, a meghívott vendégeket és mindenkit, aki a megemlékezést jelenlétével megtisztelte.

Sajnos már kevesen vannak, akik átélői voltak az akkori esemé-

nyeknek, de a leszármazottak szép számmal eljöttek emlékezni. Siklósi István, Mezőberény polgármestere köszöntötte a megjelenteket. Megemlékező beszédet Horváth Árpád, Gúta város polgármestere mondott.

A megemlékezést színesítette Verasztóné Rózsavölgyi Mariann éneke és Tánczos Eszter felvidéki leszármazott unoka verse. Végezetül elhelyezték a megemlékezés koszorúit az emléktáblánál, Szujó Antal plébános megszentelte a táblát, majd közösen elénekelték a Szózatot. *Szekeres Józsefné*

Kereki találkozó



A muzeális gyűjtemény udvarán szeptember 3-án gyűltek össze mindazok, akiknek szoros a kötődése ahhoz a Körösön túl elterülő földrajzi helyhez, melyet Kerekinek neveztek, és ma már szinte lakatlan, csak emlékekben élő vidék. A jelenlévőknek minden gondja, nehézsége ellenére a szabadságot, a fiatalságot, az életet jelentette. Ennek a kötődésnek volt köszönhető, hogy a helyben élők és a környékbeliak mellett több száz kilométerről is eljöttek a találkozóra.

Leginkább ezek az emberek, a valamikor ott élők tudják, mit jelent kereki embernek lenni. Őket érinti meg legjobban a kereki harang kondulása, amely hagyományosan az ebéd előtt szólal meg. A közel 150 fő emlékezett mindazokra, akik már nem lehetnek jelen, a tavalyi találkozó

óta elhunytakra, közülük Vértés Jánosnéra és Varjú Sándorra, akik a találkozó indulásától segítették a szervezést. Emellett emlékeztek a kereki lét szépségeire. A horizontig átlátható végtelen tájra, a madarak énekére, a termények illatára, a gyönyörű

naplementékre, a természet csendjére, a nyugalomra éppúgy, ahogy a kereki iskolában zajlott rendezvények forgatagára, a disznótorok hangos jókedvére, mindarra, ami örökre azoké marad, akik átérték az ottani életet. A találkozón jelen voltak leszármazottak, nekik talán legfontosabb feladatuk a hagyomány életben tartása, az emlékek őrzése, hiszen ők tehetnek azért, hogy ne vesszen a feledés homályába ez a letűnt, csodálatos világ.

A találkozón fotókból összeállított kiállítást tekinthettek meg a jelenlévők, melyek 2012. évtől megörökítették a találkozó hangulatát, és őrzik a találkozás pillanatait.

(forrás: www.mezobereny.hu)

VII. Mezőberényi Töltött Káposzta Fesztivál

2017. Szeptember 16.

VÁROSI LIGET

- 9.00 **Jótekonysági futás** a Nándy Állatotthon javára
 10.00 **Megnyitó**
Jótekonysági futás eredményhirdetés
„Magyarország legszebb konyhakertje” díjátadó
 11.00 **Jó ebédhez szól a muzsika**
 13.00 **Mezőberényi Mazsorett Együttes**
 14.00 **Városi Ifjúsági Fúvószenekar**
 15.00 **A főzőverseny eredményhirdetése**
 15.30 **Malom Fitness DSE**
 16.30 **Újpesti Danza Táncstúdió** versenytáncosai
 17.00 **DUPLA KÁVÉ**

9.00-16.00 Berényi Portékák kirakodóvásár, népi kismesterség bemutatók, játszóház kicsiknek és nagyoknak a ligetben

Kettőskúti piknik



Július 30-án az alsó szarvasi út hepehupáin különböző járművek kerültek az akadályokba, hogy utasaik a meghirdetett időpontra megérkezzenek az egykori kettőskúti iskola behajtójához. Ugyanis ennek közelében áll az az egyszerű, de mutatós faépítmény, amely közadakozásból és önkormányzati támogatásból készült néhány évvel ezelőtt. Emlékhely – egy régen működött tanyasi iskola helyét jelölő „zarándokhely”.

A zarándok mintegy 30 fős csoportja nemcsak elmenni akart az emlékhelyre, hanem együtt tölteni egy kis időt, beszélgetni, múltat idézni, együtt uzsonnázni – piknikezni.

Fülöpné Nusi szervező rövid köszöntője és méltató szavai közben kitért a hagyományteremtés – hagyományörzés közösséget formáló, erősítő szerepére.

A vidám hangulatban szövődő beszélgetésből lassan formálódott, majd megfogalmazódott a közös kívánság: minden évben július utolsó vasárnapjának délutánján megszervezik a „Kettőskúti piknik”-et, amelyre szeretettel hívnak és várnak minden egykori kettőskúti iskolást, valamint az emlékhely és a piknik iránti érdeklődőt.

Nagy Ferenc

Csendes megemlékezés

A Kitelepítési Emlékműnél szeptember 2-án csendes megemlékezést tartottak a Budapestről kitelepített családok és mezőberényi befogadók emlékére. Kisari Miklósné, a Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesület elnöke mondott rövid beszédet.



Először NBI-esek a pingpongosok



A Hed Land Mezőberényi SE I. csapatának férfi asztaliteniszezői augusztus elején kiharcolták az NBI-bejutást.

Jámbor Zoltán a csapat menedzsere elmondta, a városban már a '80-as évek elején is komoly asztalitenisz élet folyt, az akkori csapat a megye I. osztályban szerepelt, és eredményes volt az utánpótlás nevelés. Jámbor Zoltán, aki korábban a Békés extraligás női csapatát edzette, 2011-ben tért haza Mezőberénybe, ahol a férfiscapat a legelső osztályban, a megye III-ban játszott. Onnan a bajnokságokat megnyerve, évente egy-egy osztályt léptek feljebb, és 2016-ban már a NB II-ben szerepeltek. A csapat menedzsere hangsúlyozta, a siker a szakmai

munka folyamatosságának köszönhető. Jámbor Zoltán elmondta, a nyáron alaposan megerősödött a berényi gárda, ugyanis Békésen megszűnt az extraligás férfiscapat, és ennek tagjai Berényben jelentkeztek játékra. Céljuk a bajnokság megnyerése, fel akarnak jutni az extraligába. A szakmai munkát Szabó Krisztián irányítja, aki egyben a ifjúsági női válogatott edzője is. Itt játszik a férfiválogatott szövetségi kapitányának a fia, Aranyosi Levente, ő is rendelkezik edzői képesítéssel.

A csapat menedzsere megemlégette, a volt békési extraligások ideérkezése után is minden játékos kap szereplési lehetőséget. Akik kiharcolták az NB II-be jutást, ők most az NB III-ban játszanak.



A Mezőberényi Gyermekfoci Alapítvány
2017. szeptember 9-én 9 órától
 harmadik alkalommal rendezi meg
a mezőberényi Sportpályán a



DR. FEKETE NÁNDOR EMLÉKTORNÁT

Résztevő csapatok: • Békéscsabai Labdarúgó Akadémia •
 Ferencváros • Marosvásárhely • OMTK ULE Orosháza •
 Székelyudvarhely • Szováta • Újpest FC • Berényi Gyermek FC



Meghívó



EMBERI ERŐFORRÁS
 TÁMOGATÁSKÉZELŐ

**A Mezőberényi Szlovákok Szervezete és
 a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat a
 Szlovák Nemzetiségi Napot és a Szlovák Szervezet 25 éves
 jubileumát ünnepli, melyre tisztelettel meghívja Önt
 2017. október 7-én, szombaton 9 órára
 a Művelődési Központba.**

- 9.30 **25 év képekben** fotó kiállítás megnyitója.
 10.00 **25 éves jubileumi ünnepség** – emlékezés, köszöntések.
Meghívott szlovák csoportok kulturális műsora.
 13.00 **Ünnepi ebéd** a Piaccsarnokban – részvételi díj: 1 800 Ft/fő.
 zene: Lustyik István és Zsótér Csaba
„Gazdaudvar – Mamicska konyha” a civilekkel. Szlovák
 tradicionális ételek gasztronómiai bemutatója, kóstolója.
 Megtekinthető Vrbovszki Pál kocsigyűjteménye
 17.00 **az V. Nagymamáink süttötték könyv bemutatása**
 18.00 **vacsora, baráti beszélgetés**

2017. október 8. vasárnap

Szlovák anyanyelvű istentisztelet

Tót temető sírkertjében emlékezés az ősökre, koszorúzás

Jelentkezés és információ: Borgula Györgyné: +36 20 2222-435

Mertz Mártonné: +36 20 5880-088

Bővebb információ: www.mezobereny.hu

NEMZ-KUL-EPER-17-1419 számú pályázat

KSI kajakosoké a Viharsarok Kupa Maradandó város



Három hetes nyári pihenő után a KSI Gyomaendrőd kajakosai ismét vízre szálltak, hogy folytassák a felkészülést az őszi versenyekre. A szünet utáni első megmérettetésre augusztus 26-27. között került sor, ugyanis ekkor bonyolították le 13 egyesület nevezésével a Viharsarok Kupát Gyomaendrődön. Szombaton a 2000 méteres egyes versenyszámok, illetve a szülő-gyermek páros futamok zajlottak. A vasárnap a rövid távú egyes és páros számról szólt. A KSI Kajakcenu Szakosztályában versenyző gyerekek többsége két vagy több versenyszámban is rajthoz állt. Mindenki remek eredményt ért el, így már 3. alkalommal a KSI hozta el a Viharsarok Kupát. A mezőberényi gyerekek közül mindenki szerzett érmet az alábbiak szerint.

Igazolt versenyzők: **Hajkó Kata** K-2 női U15-U16 500m 1. hely, K-1 lány U15-U16 500m 1. hely (U15), K-1 női U15-U16 2000m 2. hely (U15), **Sági Alíz** MK-1 lány U13 500m 1. hely, MK-1 lány U13 2000m 2. hely, MK-2 200m anyalánya 2. hely, K-2 lány U13-U14 500m 2. hely, **Wagner Anna** MK-1 lány U12 2000m 1. hely, K-2 lány

U13-U14 500m 1. hely, **Ilyés Inez** MK-1 lány U13 2000m 3. hely, K-1 lány U13 500m 6. hely, **Konyecsni Milán** MK-1 fiú U10 2000m 1. hely, MK-2 fiú U10 500m 1. hely, MK-2 200m apa-fia 5. hely, **Barna Gergő** MK-2 fiú U11 500m 3. hely, MK-2 200m anyafia 4. hely, **Vida Levente** MK-1 fiú U11 500m 4. hely, MK-2 200m apa-fia 6. hely, **Vida Barnabás** MK-1 fiú U13 2000m 4. hely, MK-1 fiú U13 500m 5. hely, MK-2 200m apa-fia 7. hely, **Hajkó János** MK-2 fiú U11 500m 5. hely, **Kis Bálint** MK-2 fiú U11 500m 5. hely.

Szabadidős versenyzők: **Tóth Kinga** MK-1 lány U9 500m 3. hely, **Barna Balázs** MK-1 fiú U7-U8 500m 7. hely (U7), de egyedüli legifjabb versenyzőként természetesen felállhatott a dobogó legfelső fokára.

(A fotón a 2017. július 20-23. között zajlott Országos Bajnokságon érmet szerzett versenyzők láthatók: Vida Barnabás, Vida Levente, Hajkó Kata, Sági Alíz, Wagner Anna, Kis Bálint, Konyecsni Milán, Barna Gergő)

Kovácsné Kozma Diána és Kovács Gábor edzők



XII. STREETFIGHTER NAP

2017. szeptember 30. 10-től 18-ig
Mezőberény, Liget tér

Motorosok nem csak motorosokért!
Önkéntes véradás a tűzoltó egyesület épületében.
További részletek szeptember 15-től a plakátokon, illetve a www.mezobereny.hu és a batszimotor.hu oldalakon.

VILLANYSZERELÉS!

Konnektorok, kapcsolók, csengők, csillárok, bojlerok javításától a teljes épület kábel áthúzásig számíthat rám!

SZABÓ JÁNOS

06/30 993 00 48

Mezőberény határában fő út mellett

1,6 ha, 63 AK értékű termőföld eladó.

Érdeklődni: +36 30 635-8184

„Nincsen itt maradandó városunk, hanem az eljövendőőt keressük.” (Zsidókhöz írt levél 13,14)

Szeptember 1-jével Budapesten folytatom szolgálatomat és tanulmányaimat, így a golyákkal együtt én is elköltöztem Mezőberényből. A költözés visszatérő tapasztalat az életben, bár még csak 33 éves vagyok, lelkesgyerekként többször is el kellett hagynom addigi otthonomat, nem egyszer fordult elő, hogy nemcsak a nagy ismeretlen, de hatalmas bizonytalanság is várt rám, ami szorongással töltött el.

Amikor el kell hagynunk azt a helyet, amelyet az otthonunknak nevezünk, amikor a „haza” fogalma már nem jelent egyet a szülőfölddel, az mindannyiunkban félelmet kelt, és gyásszal jár együtt. A veszteség könnyeit morzsolgatjuk, de közben vágyakozunk az igazi, el nem veszíthető, örök otthon után, amelyet Isten ígért az ő népének. Ez a vágyakozás a Teremtőtől van, aki a Biblia tanúsága szerint egy kert, majd pedig egy örömmel teli várost alkotott azért, hogy ott az emberrel szoros közelségben éljen. A földi életben ezért is vagyunk nyugtalanok, keressük a helyünket, ezért sóvárgunk az otthon és a biztonság után.

Isten érti és átérzi ezt a vágyat, hiszen az ősatyákkal, Ábrahámmal, Izákkal és Jákóbbal, valamint a pusztában Izrael népével maga is együtt vándorol. Követi népét a száműzetésbe, a szétszóratásba. Jézus Krisztusban emberré lesz, és nincs hová fejét lehajtania, nem fogadják be a saját hazájában. Jézus emberektől elhagyatva hal meg a kereszten, a városon kívül, ezzel szerezve meg nekünk a jogot, hogy az örök életben Isten városában éljünk. Ez a város a mi valódi hazánk. Földi otthon nem tudja a végtelen iránti vágyunkat teljesen betölteni.

Minden hely, ahol hosszabb-rövidebb ideig élünk, nyomot hagy bennünk. Minden otthon magán hordozza a Teremtő keze nyomát, ezért nyűgöz le szépségével, a közösségből áradó erővel, ezért nyújthatja az ismerőség érzését. Földi hazáink elveszithetők, de az igazi otthonunkat önmagunkban hordozzuk Krisztus által: Isten országa bennünk és közöttünk van, bárhová is vessen a sorsunk. Így búcsúszom én is szeretettel Mezőberény polgáraitól: Isten áldjon meg mindnyájunkat és vezessen el az örök városba, amelyet nekünk épített, ahol valamennyien otthonra találunk!

Seben Glória, evangélikus lelkész

FELNÖTT KEZDŐ Társastánc TANFOLYAM INDUL

Mezőberényben
a Művelődési Központban

AZ ELSŐ ÓRA INGYENES!

Jelentkezés és első óra:
2017. szeptember 4-én, 11-én és 18-án, hétfő esténként 18 órától.

A tanfolyam díja:
13.000,- Ft/fő/14 alkalom

A tanfolyam időpontja:
Hétfő esténként 18.00-tól

GM TÁNCISKOLA
www.gmtanc.hu

Bővebb információ:
Tel.: 20/980-6010
Web: www.gmtanc.hu

Mindenki szeretettel vármak a GM Tánciskola oktatói: Gyúlys Miklós, Kurucz-Papp Ildikó és Szivák Krisztina.

A GM Tánciskola az alábbi településeken tart 2017-ben tanfolyamokat: Békés, Békéscsaba, Csorvás, Gyula, Kenderes, Mezőberény

A tanfolyamok díja OTP Széchenyi Pihenőkártyával is kiegészíthető.

KOMFORT ABC

Akcioink:

Saga Citromfű, Borsmenta tea 20 filter	129 Ft	(7 Ft/db)
Szőlőcukor tableta	80 g 89 Ft	(1112 Ft/kg)
Dr. Torok cukorka	75 g 109 Ft	(1453 Ft/kg)
Perfecta ételízestő	75 g 109 Ft	(1453 Ft/kg)
Szarvacska 4toj. száraztészta	400 g 175 Ft	(438 Ft/kg)
Préseltcsiga 8toj. száraztészta	200 g 189 Ft	(945 Ft/kg)
Pur Balsam mosogatószer	450 ml 269 Ft	(598 Ft/l)
Silán öblítők	2 l 899 Ft	(450Ft/l)
St. Hubertus	0,2 l 849 Ft	(4245Ft/l)
Kalinka vodka	0,2 l 899 Ft	(4495Ft/l)
Unicum	0,2 l 1199 Ft	(5998Ft/l)

www.komfortabc.hu
KODÁLY ZOLTÁN ÚT 2.

NEMZETI DOHÁNYBOLT

Nemzeti Dohánybolt a KOMFORT ABC mellett...

AKCIÓ

Pécsi Szalon alk.mentes dob.sör	0,5 l	129 Ft	(258 Ft/l)
Radler kontroll meggy, citrom sör	0,5 l	135 Ft	(270 Ft/l)
Radler meggy, citrom dob.sör	0,5 l	155 Ft	(310 Ft/l)
Pécsi Szalon dobozos sör	0,5 l	165 Ft	(330 Ft/l)

Vasárnap is várjuk Kedves Vásárlóinkat!
KODÁLY ZOLTÁN ÚT 2.

SZÉPSÉGSZALON

AKCIÓ!

SZOLÁRIUM bérlet 3.500.-Ft/60 perc vagy 6.000.-Ft/120 perc
NŐI-FÉRFI-GYERMEK FODRÁSZAT

vágás, festés, melírozás, póthaj felhelyezése, afrofonás,
alkalmi frizurák, keratinos hajgyenyésítés, dauer

KOZMETIKA

arc- és testkezelések ILCSI termékekkel, sminkelés,
szempillafestés, szempilladauer, 3D szempilla felhelyezése

MANIKÚR-PEDIKÚR

műköröm, géllakkozás.

MENYASSZONYIRUHA-KÖLCSÖNZÉS

Elérhetőség: +36 66 352-600, Mobil: +36 30 928-4531
Ajándékozzon SZOLÁRIUM vagy KOZMETIKAI kezelést!

Valnerovicz Erika, Mezőberény, Hősök útja 5.

**Fa nyílászárók, egyedi bútorok, konyhák,
belsőépítészet és gipszkarton szerelés.
Kömmerling műanyag nyílászárók
hivatalos forgalmazója.**

Bobály András, faipari technikus, tel.: +36 30 225-7253,
e-mail: bobalyandras@szucsnet.hu, www.bobaly.5mp.eu

**Hajópadló, lambéria,
szegőlécek, teraszanyagok**

kedvező áron a gyártótól.

Telefon: Gál Csaba +36 70 395-7032

ÉLMÉNYEK VÉGRE VILLÁMSEBESSÉGGEL!

**A csomag tartalma:**

- 133 digitális csatorna (32 HD-csatornával)
- 120 Mbit/s-os internet
- korlátlan UPC vezetékes hálózaton belüli telefonbeszélgetéssel
- ePackkel, 24 havi elkötelezettséggel

Megrendelés és további információ:

UPC Shop Mezőberény - Fő út 2., Tel.: +36 30 347 8786

Nytva tartás: kedd, csütörtök: 09.00-12.00, 13.00-17.00;

szerda, péntek: 09.00-13.00, tel.: 1221, www.upc.hu/fejlesztunk



Akciónk 2017. augusztus 30.-tól visszavonásig érvényes. A Fiber Power 120 internet garantált le- és feltöltési sebessége 30/4 Mbit/s. Az ePack-kedvezmény 500 Ft kedvezményt jelent az internetszolgáltatást tartalmazó csomagok havi díjából. Az ePack-kedvezmény igénybevétel feltételei és további részletei megtalálhatóak az ÁSZF-ben és a www.upc.hu/epack oldalon. Az árak bruttó árak. A tájékoztatás nem teljes körű, további részletek: www.upc.hu, tel.: 1221.

